

DEBAKO HONDARTZAKO PASEALEKUAREN ONDOAN IZOZKIAK SALTZEKO HIRU POSTUEN INSTALAZIOA ETA USTIAPENA PROZEDURA IREKI ARRUNTAREN BIDEZ KONTRATATZEKO KLAUSULA TEKNIKO ZEHATZEN AGIRIA.

PLIEGO DE CLÁUSULAS TÉCNICAS PARTICULARES PARA LA CONTRATACION MEDIANTE PROCEDIMIENTO ABIERTO ORDINARIO DE LA INSTALACIÓN Y EXPLOTACIÓN DE TRES PUESTOS PARA LA VENTA DE HELADOS ANEXOS AL PASEO DE LA PLAYA DE DEBA.

1. Helburua:

Plegu honen xedea Debako hondartzako pasealekuaren ondoko jabari publikoko ondasunaren sektore bat erabiltzeko eskubidea arautzea da, bertan, izozkiak saltzeko hiru postu desmontagarri instalatuz.

Erantsitako planoan zehazten da zein puntutan kokatuko diren.

Salmenta-postuen ustiapenak ez du salmenta ibiltaria egiteko eskubiderik ematen..

2. Zerbitzuaren kudeaketa:

Instalazioa izozkiak eta goxokiak saltzeko jarduerarako soilik erabiliko da, agiri honetan eta jarduera horretarako indarrean dagoen araudian baimendutako modu eta ordutegian.

Jabari publikoko ondasuna jabetza-eskubidea izan ezik erabiliko da, hirugarrenari kalterik egin gabe.

Zerbitzua eteteko eta, hala badagokio, ixteko agindu ahal izango du Udalak, baldin eta esleipendunari egotz dakizkikeen arrazoiengatik zerbitzua gaizki ematen bada eta erabiltzaileen osasungarritasunerako, higienerako eta segurtasunerako beharrezko neurriak hartzen ez badira.

Berariaz debekatuta dago, salmenta ibiltariaren babesean, elementu mugikorrak edo instalazioak erabiltzea,

1.Objeto:

Constituye el objeto del presente pliego, la regulación del derecho de utilización de un sector del bien de dominio público en un lugar anexo al paseo de la playa de Deba, mediante la instalación de tres puestos desmontables destinados a la venta de helados.

Los puntos en los que se ubicarán se establecen en el plano adjunto.

La explotación de los puestos no comprende el derecho al ejercicio de la venta ambulante.

2. Gestión del servicio:

La instalación se destinará únicamente a la actividad de venta de helados y "chucherías" en la medida y horario autorizado en este pliego, y en la normativa vigente para la citada actividad.

La utilización del bien de dominio público se efectúa salvo el derecho de propiedad, y sin perjuicio de tercero.

El Ayuntamiento podrá ordenar la interrupción del servicio y en su caso la clausura cuando por causas imputables al adjudicatario la prestación ésta fuera deficiente, no contará con las medidas necesarias para la salubridad, higiene y seguridad de los usuarios.

Queda expresamente prohibido, al amparo de realizar la venta ambulante, la utilización de elementos móviles o instalaciones, que con o sin suministro

izan energia-hornidurarekin edo gabe, geldirik badaude.

3. Obrak eta instalakuntzak:

Postuek 9.25 m²ko azalera izango dute gehienez ere, eta erantsitako planoan adierazitako kokapena izango dute.

Hondartza jasangarria lortzeko eta hondartzaren inpaktu bisuala minimizatzeko, izozki-postuak egurrezkoak izatea eskatuko da, eta kanpotik egur kolorekoak izatea, neutroak.

Instalazioak behar bezala aprobetxatzeko beharrezkoak diren obra eta instalazio guztiak izango ditu.

Hozkailuek aurreikusitako lan-bolumenerako behar besteko edukiera eta tenperatura izango dute.

Esleipendunak ustiatzean erabiltzen duen postua eta ekipamendua jabetza partikularrekoak dira, eta ez zaizkio inola ere itzuliko Udalari.

Udalak energia elektrikoaren instalazioa emango du.

4. Betebeharrak:

1. Esleipendunak Udaleko Zerbitzu Teknikoek aurreikusitakoa zorrotz betez egingo du instalazioa.

2. Esleipenduna derrigortuta dago instalazioa funtzionamendu, garbitasun eta kontserbazio egoera onean edukitzera.

3. Hondakinei dagokienez, horretarako beharrezkoak diren paperontziak izan beharko ditu, eta nahitaez jendearen eskura jarri beharko ditu gaikako bilketarako paperontziak, kolorearen arabera argi eta garbi identifikatuak,

de energía, permanezcan parados.

3. Obras e instalaciones:

La superficie máxima autorizada para los puestos será de 9.25 m² por cada uno y su ubicación será la señalada en el plano anexo.

En pro de conseguir una playa sostenible y minimizar el impacto visual de la playa, se exigirá que los puestos de helados sean de madera, y que externamente sean de color madera, neutro.

La Instalación comprenderá todas las obras e instalaciones necesarias para su adecuado aprovechamiento.

Las instalaciones frigoríficas tendrán la capacidad suficiente y la temperatura adecuada, para el volumen de trabajo previsto.

El puesto y el equipamiento que utilice la persona adjudicataria en la explotación son de propiedad particular, y no revertirán en ningún caso al Ayuntamiento.

El Ayuntamiento proporcionará la instalación de energía eléctrica.

4. Obligaciones

1. La persona adjudicataria realizará la instalación con estricta sujeción a lo previsto por los Servicios Técnicos Municipales.

2. La persona adjudicataria se obliga a mantener en buen estado de funcionamiento, limpieza y conservación, la instalación.

3. En lo relativo a residuos, deberá disponer de las papeleras necesarias a tal efecto, debiendo obligatoriamente poner a disposición del público papeleras de recogida selectiva claramente identificables por su color,

postuan bertan. Ontziak biltzeko (horia), papera eta kartoia jasotzeko (urdina) eta gainerako errefuxarako (grisa) edukiontzia eduki beharko ditu.

Eta horietako bakoitzean bildutakoa, dagokion bideko hiri-edukiontzietan hustu beharko da, betiere udaleko Ingurumen Sailaren jarraibideak betez. Ez dira inolaz ere hondartzako edo pasealekuko edukiontzietan utziko.

Era berean, ahal den neurrian, bezeroekin biodegradagarriak ez diren plastikozko poltsak erabiltzea saihestuko du, eta lehentasuna emango dio Baso Jasangarrien jatorria duten paperezko edota plastiko biodegradagarri/konpostagarri diren poltsak erabiltzeari.

4. Esleipendunak ordaindu beharko ditu energia elektrikoaren hornidura-gastuak.

Honako hauek ere esleipendunaren kontura izango dira:

- Esleipena erabiltzeko behar diren baimenak,
- Alta ematea eta izena ematea zerga-, merkataritza- eta Gizarte Segurantzako erregistro publikoetan.
- Instalazioaren urteko muntaketa- eta desmuntatze-gastuak, garraioa, etab.

5. Esleipendunak aseguru-poliza bat sinatu beharko du, zerbitzua ematearen ondorioz pertsoneri eragin dakiekeen edozein istripu edo kalte estaltzeko.

Erabilerak jabari publikoa suntsitzea, hondatzea edo kaltetzea badakar, esleipendunak Udalari ordaindu beharko dio berreraikuntza- edo konponketa-gastuen kostu osoa.

Kalteak konponezinak badira, kalte-ordaina emango dio Udalari, suntsitutako ondasunen balioaren edo

en la misma ubicación del puesto respectivo. Al menos, deberá disponer de papeleras para envases (amarillo), para papel y cartón (azul), y para el resto (gris).

Y cuanto a la retirada de éstos, cada residuo deberá depositarse en los contenedores urbanos viarios correspondiente, siempre, siguiendo las instrucciones del departamento de medio ambiente municipal. En ningún caso depositarán estos residuos en los contenedores de playa o paseo.

Así mismo, evitará en lo posible el uso de bolsas de plástico no biodegradable con la clientela, priorizando en todo caso las compostables y/o las de papel de origen de Bosques Sostenibles.

4. Serán de cuenta de la persona adjudicataria los gastos de Suministro de energía eléctrica.

También serán de cuenta de la persona adjudicataria:

- las autorizaciones necesarias para el uso de la adjudicación,
- darse de alta e inscribirse en los Registros Públicos de carácter fiscal, comercial, y de Seguridad Social.
- Gastos de montaje y desmontaje anual de la instalación, transporte, etc.

5. La persona adjudicataria se obliga a suscribir una póliza de seguros, que cubra cualquier accidente o daño que se pueda ocasionar a las personas como consecuencia de la prestación del servicio.

Si la utilización lleva aparejada la destrucción, deterioro o desperfectos del dominio público, el adjudicatario se obliga a reintegrar al Ayuntamiento el coste total de los gastos de reconstrucción o reparación.

Si los daños son irreparables, indemnizará al Ayuntamiento en cuantía igual al valor de los bienes destruidos o

hondatutako ondasunen narriaduraren zenbatekoaren arabera.

6. Esleipendunak denboraldiaren amaierako txosten bat egin beharko du, gutxienez datu hauek jasoko dituena:

- kontratatutako langileak eta bakoitzaren kontratuaren kopia
- egindako gastuen banakapena
- izandako sarrerak.
- izandako gorabeherak
- hobetzeko proposamenak

Txosten urtero, hori kontratua irauten duen bitartean, azaroaren 15a baino lehen entregatu beharko da.

7. Esleipendunak txukun eman beharko du zerbitzua, bai eskaintzen dituen produktuei dagokionez, bai horien presentziari dagokionez ere.

8. Bozgorailu, irrati edo antzeko tresnak erabiltzaileen, oinezkoen eta auzokoen erosotasunean eraginik ez izateko moduan graduatuko dira.

9. Esleipendunak obligazioa du produktuen prezioak zehazterakoan, herrian antzeko kategoria duten saltokiek ezarritakoak baino handiagoak ez jartzera. Jendearentzat ikusteko moduko lekuan jarri beharko du produktuen prezio-zerrenda.

10. Esleipendunak Udalaren ikuskapen teknikoa eta ekonomikoa baimenduko du edozein unetan, zerbitzuaren funtzionamendua pleguan eta indarrean dauden legezko xedapenetan aurreikusitakoarekin bat datorrela egiaztatzeko.

11. Esleipendunak arau aplikagarri hauek beteko ditu: hiri-polizia, osasuna eta higiena, lan-araubidea, istripuak eta gizarte-segurantza enplegatuekiko zein erabiltzaileekiko harremanetan.

Beraz, besteak beste, elikagaien

al importe del deterioro de los bienes dañados.

6. La persona adjudicataria se obliga a realizar un informe final de temporada, en el que consten al menos, los siguientes datos:

- Personal contratado y copia del contrato de cada uno de ellos
- Desglose de los gastos realizados
- Ingresos recibidos.
- Incidencias sufridas
- Propuestas de mejora

Este informe deberá ser entregado anualmente, mientras dure el contrato, antes del 15 de noviembre.

7. La persona adjudicataria se obliga a mantener un servicio muy esmerado, tanto en los productos que ofrece como en su presencia.

8. El uso de altavoces, radios o instrumentos similares se graduarán de manera que no afecte a la comodidad de las personas usuarias, transeúntes y vecindad.

9. La persona adjudicataria se obliga a que los precios de los productos no sean superiores a los fijados para establecimiento de categoría similar en el pueblo, debiendo colocarse en lugar visible para el público la lista de los mismos.

10. La persona adjudicataria permitirá en cualquier momento la inspección técnica y económica del Ayuntamiento sobre la gestión del servicio, a fin de comprobar que su funcionamiento se ajusta a lo prevenido en el Pliego y a las disposiciones legales vigentes.

11. La persona adjudicataria acatará las normas aplicables de policía urbana, sanidad e higiene, régimen laboral, accidentes y seguridad social en sus relaciones con los empleados y usuarios.

Deberá por lo tanto, disponer, entre

manipulazaille-txartela eduki beharko du, eta ontziratuta gabeko salmenta-produktuetan, alergenik posibleei buruzko informazioa ikusgai jarri beharko du.

12. Esleipenduna behartuta dago instalazioarekin okupaturako jabari publikoko ondasunen sektorea Udalaren esku uztera eta libre uztera, udal-zerbitzu teknikoaren iritziz beharrezkoak diren baldintzak betez, denboraldi bakoitza amaitu eta 10 eguneko epean. Eta denboraldi bakoitza hasi baino hamar egun lehenago muntatzen hasteko baimena izango du.

13.- Esleipendunak ezingo du mahai eta aulkirik, salmenta-kamera osagarriarik, ez eta eguzki-oihalik ere jarri.

14. Lanpostuaren ustiaketak dakartzen arriskuak esleipendunaren esku geratuko dira, eta hortik ez da inolako lan-harremanik sortuko udalarentzat.

15. Udalak esleipendunari jendaurreko jardueretan laguntzeko eskatu ahal izango dio; adibidez, inprimaturako informazioa banatzeko (udal-mailako argitalpenak edo bestelakoak) edo hondartzaren inguruan egiten diren ingurumen-kanpainetan parte hartzeko (hondakinak murriztea, ...)

Hori dela eta, Udalak, lankidetzaren horretan oinarrituta, egoki irizitako ohar edo errotuluak jarri ahal izango ditu postuan, baita era guztietako iragarkiak, bandoak edo publizitatea ere.

16. Esleipendunak gaur egun Debako hondartzan ezarrita dagoen UNE-EN ISO 14001 arauaren arabeko ingurumen-kudeaketako sistemaren berezko baldintzak betetzen lagundu beharko du.

17. Udalak ur-kontsumoari, energiari (elektrizitateari) eta hondakin mota

otros requisitos, del correspondiente carnet de manipulador y en los productos de venta a granel, se colocará en un lugar visible la información de posibles alérgenos

12. La persona adjudicataria se obliga a abandonar y dejar libre y a disposición del Ayuntamiento en las debidas condiciones a juicio de los Servicios Técnicos Municipales en el plazo de 10 días siguientes al de finalización de cada temporada, el sector del bien de dominio público ocupado con la instalación. Y en el plazo de los diez días anteriores al comienzo de cada temporada, está autorizado para comenzar el montaje de la instalación.

13.- La persona adjudicataria no podrá colocar mesas y sillas, cámaras complementarias de venta, sombrillas.

14. La explotación del puesto será a riesgo y ventura del concesionario, sin que se derive relación laboral alguna para el ayuntamiento.

15. El Ayuntamiento podrá imponer al concesionario/a la colaboración en actividades ante el público, como distribución de información impresa (publicaciones de ámbito municipal u otros) o participación en campañas medio ambientales que se desarrollen en el entorno de la playa (minimización de residuos, ...)

Con tal motivo, el Ayuntamiento podrá colocar en el puesto los reclamos o rótulos correspondientes a dicha colaboración, así como todo tipo de anuncios, bandos o publicidad.

16. La persona adjudicataria deberá colaborar en el cumplimiento de aquellos requisitos propios del sistema de gestión Medioambiental según norma UNE-EN ISO 14001, actualmente implantado en la playa de Deba.

17. El Ayto. requerirá al adjudicatario/a, los datos relativos al consumo de agua,

bakoitzaren gutxi gorabeherako sorrerari buruzko datuak eskatuko dizkio esleipendunari, hornitzaile bakoitzaren fakturen edo inprimaki propioen bidez.

energía (electricidad) y generación aproximada de cada tipo de residuo, mediante facturas de cada suministrador o mediante formularios propios

Deba, 2022ko otsailak 04